65me ANNEE — No 1033 Paraît le Samedi SAMEDI 4 DECEMBRE 1965

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration - Rédaction
5, Rue Droite, SISTERON (B.-A.)
Téléphone : 1.48
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces :
Annonces Légales : 1 fr. 20 la ligne;
Autres Annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, Rue d'Amboise, PARIS (2me)

Le numéro : 0 fr. 15
Abonnement : 1 an : 7 fr. 50
C. C. P. PASCAL - LIEUTIER
156-36 Marseille

Au Lycée Paul Arène

(Suite et fin).

L'élève sera même capable de spéculer sur le futur et d'adopter une attitude « prospective » que certains qualifieront de vaine et d'inutile mais qui souvent ne manque pas de sagesse.

L'histoire est non seulement une source de réflexion mais elle contribue aussi à former l'esprit critique, base intellectuelle essentielle pour un esprit qui se veut libre et dégagé de toute pression. On peut remarquer en puisant de nombreux exemples dans le passé que tous les régimes autoritaires ont sacrifié l'enseignement de l'histoire : Napoléon Ier négligea volontairement l'histoire dans les programmes des lycées ; sous Charles X, l'histoiren Guizot dut abandonner sa chaire d'enseignement et à l'époque de l'Empire autoritaire, Napoléon III fit supprimer les agrégations d'histoire et de philosophie. On pourrait conclure de l'étude de ces quelques faits que l'enseignement bien conçu et non tendancieux de l'histoire et de la philosophie serait le symbole d'un enseignement libéral et démocratique.

L'Histoire contribue donc pour une grande part à former des citoyens responsables, lucides, instruits, capables de juger des faits très différents, qu'il s'agisse d'une œuvre artistique ou littéraire qui s'inspire du passé ou qu'il s'agisse du monde dans lequel il vit ; que l'élève puisse apprécier la beauté du « Richard III » de Shakespeare ou de la « Jeanne d'Arc » de Carl Droyer, mais qu'il soit capable aussi de voir ce que l'art apporte ou retire à la vérité historique.

Surtout que l'élève n'hésite pas à juger personnellement le monde dans lequel il vit. Alors que de plus en plus les sociétés ont tendance à devenir « passives » à ne penser que collectivement et ont de moins en moins la possibilité d'agir et de réagir, que l'homme soit au moins lucide, qu'il ait la compréhension de la réalité même qu'il est impuissant à la transformer.

En résumé cette formation est déjà la véritable instruction civique celle qui est indispensable pour former un citoyen capable de réfléchir et de penser par lui-même sur les problèmes de son temps. Dans cette formation, la géographie intervient aussi pour une grande part. En initiant les élèves aux réalités humaines et économiques, en montrant quels problèmes essentiels se posent aux hommes d'aujourd'hui et quels efforts il faut déployer pour résoudre le problème de la faim dans le monde ou celui de l'approvisionnement en énergie.

L'étude des différents pays du globe doit montrer que si les hommes restent divisés ils deviennent de plus en plus solidaires les uns des autres dans le domaine de la vie économique et que, malgré des différences de régimes politiques, la Chine a parfois besoin du blé Canadien.

La description géographique de chaque état ne doit pas se borner à un inventaire fastidieux de ses ressources, que l'élève considère chaque pays dans ses tendances, ses dominantes et les lignes de force que chaque nation tient de son passé. Ainsi, il comprendra mieux l'originalité de chaque pays et pourra mieux saisir par exemple pourquoi le communisme de la Pologne est différent de celui de l'U.R.S.S.

Le but suprême de cette compréhension d'abord intellectuelle ne devrait-il pas aboutir d'ailleurs à une meilleure connaissance des peuples, voire à leur rapprochement ; ce serait un aboutissement digne de la plus haute estime évidemment, et certains vont qualifier ces remarques d'ambitieuses, voire d'élucubrations utopiques.

Restons donc dans un plan plus pratique et plus terre à terre pour insister sur le fait que l'histoire et la géographie sont un vaste carrefour où se rejoignent les disciplines les plus diverses. L'Histoire fait appel à la Géographie, la Démographie, l'Economie, la Sociologie, la Psychologie et l'Antropologie. Quant à la Géographie outre ces matières, elle se base constamment sur les Sciences Naturelles, telles que la Géologie et la Climatologie, et fait très souvent appel à des notions de Physique et de Chimie.

Ainsi l'histoire et la géographie non seulement permettent de situer l'homme dans le Temps et dans l'Espace mais elles offrent de multiples occasions pour montrer les liens qui existent entre les différentes disciplines et au besoin pour coordonner leur enseignement.

***

Malgré mes efforts, si je ne vous ai point persuadés du rôle que peuvent jouer ces deux disciplines, alors j'avancerai en dernier argument que cette double étude a au moins l'avantage de perfectionner l'enseignement que dispensent nos collègues des autres disciplines, ne serait-ce que connaître le vocabulaire, s'exprimer correctement, apprendre à raisonner, parfois même à compter lorsqu'il faut calculer en géographie une amplitude de température !

Que mes collègues ne pensent donc pas que ce temps soit totalement perdu !

J'aurais aimé vous convaincre de l'intérêt pratique et formateur de ces deux disciplines, même si encore aujourd'hui l'opinion persiste à ne voir dans cet enseignement qu'une source de profits possibles aux jeux radiophoniques ou télévisés !

Mlle REAL.

TOURISTES DES ALPES QUADRILLE SISTERONNAIS

La Sainte-Cécile, patronne des musiciens, a obtenu, pour la célébration de sa fête, un succès remarquable.

Dans l'après-midi, la belle salle de l'Alcazar recevait un nombreux public qui venait applaudir les « Touristes des Alpes » dans un concert des mieux présenté et exécuté. L'exécution de tous les morceaux a été trés appréciée et les nombreux applaudissements ont ovationné musiciens et directeur.

M. Bertagnolio, président des « Touristes des Alpes » a, dans son allocution, remercié tous ceux qui contribuent à la prospérité de la musique locale. Puis M. Daniel Maffren, maire-adjoint, représentant M. le Maire, empêché, félicite et remet les diplômes aux jeunes musiciens, récompenses obtenues au concours général d'Aix-en-Provence, dans le courant de l'été dernier.

A son tour, M. Roger Samuel, directeur du « Quadrille Sisteronnais », apporte une fois de plus la preuve de la vitalité de ce groupement local et dans son allocution retrace la formation et les sorties du Quadrille depuis sa création jusqu'à nos jours.

C'est alors que le Quadrille Sisteronnais accompagné par la Fanfare du Boumas exécute la célèbre danse et les chants locaux sont donnés.

Cette manifestation musicale et dansante s'est teminée par des applaudissements nourris et prolongés.

Et ce fut le défilé en ville, à travers les principales avenues avant que, tous réunis, musiciens et danseurs, soient réunis dans un grand banquet servi au Grand-Hôtel du Cours, sous la présidence de M. Daniel Maffren.

Et dans la nuit, quelques échos, quelques rares coups de pistons, accompagnés de grosse-caisse et de tambours appelaient les dormeurs à la réalité : c'était le jour.

***

Dans la matinée du dimanche, M. Oswald Bertagnolio, accompagné par MM. Maimone et Ailhaud fils allaient rendre une visite amicale à deux vieux musiciens : MM. Pascal-Lieutier (90 ans) et Ernest Bontoux (85 ans) et remettaient comme il se doit le Gâteau Sainte-Cécile, cérémonie simple et modeste mais dont le geste a été très remarqué.

Dramatique intervention

Un dentiste, le docteur Jean Syves, procédait, l'autre soir, à une extraction dentaire particulièrement délicate, lorsque l'électricité s'éteignit inopinément. Sans perdre son sang-froid, l'assistante du patricien lui permit de poursuivre son intervention en l'éclairant avec un boîtier Wonder. La pile Wonder ne s'use que si l'on s'en sert.

LA CONSTRUCTION DU LYCEE MUNICIPAL MIXTE DE SISTERON EST DEFINITIVEMENT SUBVENTIONNEE

M. Marcel Massot, Député des Basses-Alpes, qui était intervenu à de multiples reprises, pour attirer l'attention du Ministre de l'Education Nationale sur l'importance que présentait la construction du Lycée de Sisteron et pour obtenir que le financement de ce Lycée soit enfin accordé, vient de recevoir du Ministère de l'Education Nationale, la lettre ci-après :

Cabinet du Ministre
de l'Education Nationale
—
Le Conseiller Technique
—

Paris, le 17 Novembre 1965.

Monsieur le Député,

Vous avez bien voulu attirer l'attention du Ministre sur le financement du Lycée de Sisteron.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que par arrêté du 2 novembre 1965, cette commune a obtenu une subvention de 12.504.642 Francs, pour la construction d'un Lycée municipal mixte classique, moderne et technique commercial avec collège d'enseignement technique annexé.

Veuillez agréer, Monsieur le Député, l'assurance de mes sentiments distingués.

P. RENARD.

Voilà une question définitivement réglée et qui donnera, nous en sommes sûrs, satisfaction à toute la population de la région de Sisteron et de ses environs.

Meublez-vous avec les plus beaux Meubles
AUX MEILLEURS PRIX 5 à 20 % moins cher
aux Meubles BOUISSON
10, rue Saunerie, 10 — SISTERON — Tél. 24
Place Péchiney, Boulevard Lacroix — SAINT-AUBAN — Tél. 6 2
Avant tout Achat, VISITEZ NOS MAGASINS
GRANDE EXPOSITION LIBRE ET PERMANENTE
DE MEUBLES MODERNES ET DE TOUS STYLES
GARANTIE TOTALE —— CREDIT
MAISON DE CONFIANCE

DU 30 NOVEMBRE AU 12 DECEMBRE...
Remise 5 o|o
SUR TOUT ACHAT COMPTANT DE JOUETS
GRAND BAZAR PARISIEN
(ANCIENNE MAISON BEAUME)
17, rue Droite — SISTERON
JOUETS — CADEAUX — SOUVENIRS — PARFUMERIE
TOUT POUR L'ENFANT — DROGUERIE — MAROQUINERIE
PAPETERIE — MENAGE — VAISSELLE — CAMPING
TERAFLEX - GERFLEX - CEROLEUM - CARPETTES «Sisal»

BIENTOT NOEL !
N'attendez plus car l'heure du choix va sonner...
Ce choix, vous le trouverez chez votre spécialiste :
« LA MAISON DU CADEAU »
13, RUE DE PROVENCE — SISTERON — Téléphone 95
qui vous offre dans l'éventail de ses rayons de quoi semer la joie dans toute votre famille.

Ce soir Samedi
à 21 heures
SALLE DE L'ALCAZAR
COLETTE RENARD
ET
UNE PLEIADE D'ARTISTES

Crédits Immobiliers de Complément
— POUR L'ACQUISITION,
— POUR TOUS TRAVAUX DE MODERNISATION
D'IMMEUBLES — VILLAS — PAVILLONS — COMMERCES
Formules nouvelles - Simples - Rapides
TAUX REDUITS
DELEGATION EXCLUSIVE — Hautes-Alpes - Basses-Alpes
René REYNAUD - Agence Alpine - SISTERON

" Marie-Corinne "
Place Paul Arène
SISTERON
Toute la Maroquinerie
Luxe et Fantaisie
Box — Veau vernis —
Porc — Jock —
Parapluies
Gants E. Perrin
Bijouterie fantaisie
Produits de soins
Jeanne Gatineau

WEBER VIGNET, rue de Provence

© VILLE DE SISTERON

ECOLE DE SKI DE SISTERON

I. — ORGANISATION :

Les sorties à la station de ski de Céüze (Hautes-Alpes) seront organisées le jeudi (départ de Sisteron à 12 h. 30, place du Tivoli, retour vers 19 heures). A l'arrivée à la station, les élèves seront répartis en divers cours placés sous la direction de skieurs confirmés, moniteurs bénévoles. En aucun cas, les participants ne seront autorisés à skier individuellement.

L'école de ski fonctionnera pendant 6 semaines, durant les mois de janvier et février. La date de la première sortie sera fixée ultérieurement : ce sera sans doute le 6 janvier.

II. — RECRUTEMENT :

Les cours de ski sont ouverts à tous les élèves des établissements scolaires de Sisteron (Lycée, C.E.T., Ecoles primaires de garçons et filles) à condition qu'ils soient âgés de 10 à 20 ans (nés en 1956 et antérieurement).

III. — CONDITIONS D'INSCRIPTION ET PARTICIPATION FINANCIERE :

Pour pouvoir être inscrit, tout élève doit être membre d'une association sportive scolaire et être de ce fait reconnu apte à la pratique du ski par le médecin inspecteur de l'Hygiène scolaire.

Il devra :

— certifier être couvert par une assurance couvrant les risques de ski ;
— déposer une autorisation signée des parents (formule à demander) ;
— verser une cotisation d'adhésion fixée à :
+ 8 F. pour les enfants non assurés nés en 1951 et avant ;
+ 6 F. pour les enfants non assurés nés de 1952 à 1956 ;
+ 6 F. pour les enfants assurés pour le ski nés en 1951 et avant ;
+ 4 F. pour les enfants assurés pour le ski nés de 1952 à 1956.
— verser 5 F. par voyage (participation aux frais de déplacement).

IV. — EQUIPEMENT :

Les élèves pourront louer des skis, soit au Ski-Club Sisteronnais, soit chez Mlle André, magasin de confection, rue Droite à Sisteron, soit à la station de Céüze. L'équipement vestimentaire des élèves (chaussures, gants, lunettes solaires, etc...) est à la charge des parents.

V. — INSCRIPTIONS :

Les amateurs sont priés de s'inscrire le plus rapidement possible :
— pour les élèves du Lycée, auprès de M. TREMELAT, professeur d'éducation physique.
— pour les élèves du Collège d'Enseignement Technique, auprès de Mme la Directrice.
— pour les élèves de l'Ecole Primaire de garçons, auprès de M. le Directeur.
— pour les élèves de l'Ecole Primaire de filles, auprès de Mme la Directrice.

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, Rue Droite — SISTERON
Tél. 2.86
Toutes Transactions
Immobilières Commerciales
Industrielles

ELECTION DU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE

Les électeurs de Sisteron sont avisés que les opérations électorales se dérouleront dimanche 5 décembre de 8 heures à 19 heures à la mairie.

Deux bureaux de vote fonctionneront :

— Le premier bureau, situé au premier étage (salle du conseil) recevra le vote des électeurs dont la carte porte un numéro compris entre 1 et 1697.

— Le deuxième bureau sera installé au rez-de-chaussée (salle des réunions) et recevra le vote des électeurs dont la carte porte un numéro compris entre 1698 et 3383.

Pour voter, chaque électeur devra présenter sa carte électorale ou en cas de perte de celle-ci, la carte nationale d'identité.

Opticien diplômé
Gérante diplômée
12, Avenue des Arcades, 12

DIXIEME ANNIVERSAIRE DU ROTARY-CLUB DE SISTERON

Le Rotary-Club de Sisteron a célébré le dixième anniversaire de sa fondation le samedi 20 novembre 1965 dans le cadre du « Vieux Moulin du Jabron » aux Bons-Enfants, près de Sisteron.

Dès 20 heures, le président et Mme Sonnier, entourés du président-fondateur et Mme Sauvaire-Jourdan, du vice-président et Mme Perrone, du trésorier et Mme Malgat, du secrétaire et Mme Rullier, du chef du protocole et Mme Cano, des anciens présidents et Mmes Perrin, Niel, Michel (Aimé), De Marta, Mariotti, Chastel (Marcel), Sourribes, Gillio, des rotariens et Mmes Baret, Javelas, Loire, Michel (Léonce), Pesce, Conil, Latil, Masse, Chastel (René), Chabert, Vives et Michel (Raymond) accueillaient les invités du Club : le Préfet et Mme Thisy, le gouverneur du 173me district et Mme Nègre, le président du Rotary-Club de Gap M. Cotte, accompagné de nombreux membres de ce club, le président du Rotary-Club de Manosque et Mme Cathabard, le président du Lions-Club de Digne-Sisteron et Mme Daube, accompagnés de nombreux « Lions », le vice-président du Rotary-Club de Digne et Mme Comtesse, accompagnés de nombreux amis, M. et Mme Foutrel, réprésentant le Rotary-Club de Briançon, M. et Mme Bontoux, représentant le Rotary-Club de Marseille, en tout environ 130 personnes.

M. le gouverneur Lagier qui, il y a 10 ans, avait procédé à la remise de charte, n'avait pu, à son grand regret, participer à la fête, étant retenu par ailleurs. De même MM. Illy et Decrouez, anciens membres du Club de Sisteron, avaient exprimé leurs regrets d'être retenus loin de Sisteron.

Pendant l'apéritif, une démonstration folklorique endiablée présentée par le Quadrille Sisteronnais et sa Fanfare du Boumas obtint le plus vif succès.

Le repas, composé essentiellement d'un succulent couscous, préparé par M. Bonnett fut agrémenté de musique douce distillée avec autant de charme que de discrétion par un orchestre composé de MM. Dino Négro de Digne, Bernard Dagnan de Sisteron, Serge Ailhaud de Sisteron, Aimé Favier de Sault, Jean Valls, de Saint-Vincent-sur-Jabron.

Au dessert, le président Sonnier prit la parole pour d'une part faire le bilan de dix ans d'existence du Rotary-Club de Sisteron et d'autre part, saluer les nombreux invités qui concouraient au succès de la fête.

Puis le gouverneur Nègre dit sa satisfaction de se trouver chez un jeune club aussi dynamique et le président-fondateur Sauvaire-Jourdan, évoqua quelques souvenirs de l'époque héroïque de la fondation, faisant en outre l'appel des membres fondateurs présents : Baret, Michel (Aimé), Michel (Léonce), Perrin, Mariotti, Niel.

Enfin la soirée dansante commença, animée par le même orchestre, et ne se termina qu'à 5 heures du matin, après une brève interruption pour faire flamber et déguster le « punch » avec tout le cérémonial de tradition.

Bientôt NOEL
et NOUVEL AN
BARTEX
pensent toujours à leur fidèle clientèle pour la satisfaire le mieux possible.
Pour vous CADEAUX de NOEL et du NOUVEL AN, nous vous offrons les meilleurs cadeaux utiles dans une gamme immense et riche.
Vous trouverez un CHOIX CONSIDERABLE D'ARTICLES utiles pour
HOMMES
DAMES
et ENFANTS
A cette occasion nous offrirons gracieusement notre Calendrier traditionnel à notre Fidèle Clientèle.
BARTEX
22, rue Droite — SISTERON
Le Magasin le plus Populaire et le Meilleur Marché de toute la région.
ENTREE LIBRE

LA NEIGE

La neige est déjà venue faire son apparition jeudi, au début de la soirée.

Cette première neige recouvre le sol d'une épaisseur de dix centimètres et occasionne déjà quelques difficultés pour la circulation automobile, ainsi qu'aux piétons.

Cette neige est précoce, et malgré ce que l'on souhaite, ce décor de la nature peut se maintenir pendant plusieurs semaines.

L'ACTIVITE DU SYNDICAT D'INITIATIVE

Tout récemment, le Conseil d'Administration du S. I. s'est réuni en son pavillon sous les Arcades.

A l'ordre du jour principalement la question des cotisations des membres du Syndicat au titre de l'année écoulée 1965. La lettre d'appel habituelle a été envoyée à tous les membres et les encaissements à domicile ont déjà commencé, ils vont se poursuivre dans les jours qui viennent.

Comme d'habitude encore le bureau rappelle que les cotisations peuvent être versées directement soit par chèque bancaire, soit par chèque virement postal au compte du S. I. N° 3499-19 Marseille, ou bien encore au secrétariat du S. I. sous les Arcades, ouvert le matin de 9 à 12 heures et l'après-midi de 15 à 16 h. 30, pour la présente saison d'hiver.

Les temps sont difficiles et le S. I. travaille pour la propagande et l'essor de Sisteron tout entier, certainement ses membres qui le peuvent auront à cœur de majorer spontanément leur aide à cet organisme qui ainsi pourra faire davantage encore pour l'intérêt général de Sisteron.

Par ailleurs le bureau a discuté de l'implantation de panneaux apposés à des endroits adéquats pour signaler le prieuré de Vilhosc et le pont de la Reine Jeanne.

Enfin et sur la demande de M. Donnaud représentant des hôteliers tous les membres du Conseil d'Administration ont été d'accord pour intensifier la « propagande extérieure », c'est-à-dire renouveler la publicité de l'an passé pour les deux Guides de Tourisme principaux en Belgique et de même cette année en Italie et en Allemagne, ainsi que sur l'Annuaire Officiel des S. I. de France.

Avant de se séparer, le bureau a été mis au courant d'une réunion générale départementale des S. I. qui a eu lieu à Digne le 14 novembre et dans laquelle le S. I. de Sisteron était représenté par son secrétaire général M. Aubry. Il en ressort que le panonceau officiel affecté à Sisteron doit être prochainement reçu et qu'il est question de l'édition d'un nouveau dépliant illustré sur la Haute-Provence ainsi que d'affiches sur le département, notamment un projet sur la Forêt de Valbelle. Par ailleurs, deux films sur les Basses-Alpes doivent voir le jour l'un (supervisé par Jean Giono), sous l'égide de la Chambre de Commerce, et l'autre (qui sortira plus tard) sous celle de l'Union des Syndicats.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance a été levée à 22 h. 30.

Le Secrétaire Général.

AGENCE SIMCA
Garage du Dauphiné
A. BRUN
Grand choix
Véhicules Occasion
TEL. 26

NECROLOGIE

Nous apprenons avec peine le décès subit de M. Emile Jouve, négociant, conseiller municipal, survenu à l'âge de 62 ans.

Très connu et estimé dans le monde commercial et agricole, M. Emile Jouve avait su se créer de solides sympathies.

Les obsèques ont eu lieu avec le concours d'une nombreuse assistance hier matin vendredi.

A sa femme et à toute la famille, nos condoléances.

ETAT-CIVIL

du 27 Novembre au 2 Décembre 1965

NAISSANCES. — François Kloua, fils d'Abdelkader Kloua, employé des Eaux et Forêts à Sisteron — Nathalie Marie-Jeanne Mireille Richaud, fille de Maxime Richaud, mécanicien à Volonne — Jean-Louis Lucien Emile Gueydan, fils de Louis Gueydan, ouvrier agricole à Chauffayer. — Karine Josiane Roberte Guingamp, fille de Jacques Guingamp, adjoint d'enseignement, à Sisteron — Françoise Marie-Paule Renée Morello, fille de Gaston Morello, chauffeur à Sisteron — Denis Yves Martin Capot-Rey, fils d'Henri Capot-Rey, ingénieur à Château-Arnoux.

PUBLICATION DE MARIAGE — Francis Stanislas Chudzik, conducteur d'engins, domicilié à Sisteron et Denise Paulette Charlotte Giambi, employée de commerce, domiciliée à Gap.

DECES. — Emile Louis Augustin Jouve, 62 ans, avenue de la Libération.

EN VENTE à la Librairie Lieutier l'Almanach Vermot, les agendas de poche et de commerce 1966.

CE SOIR A L'ALCAZAR

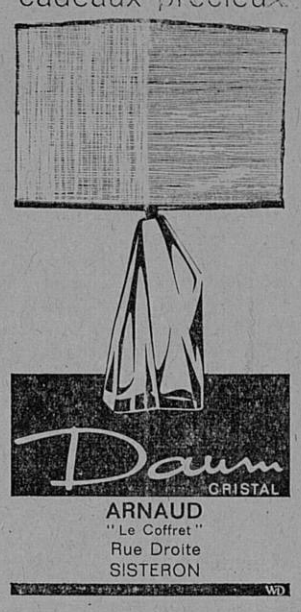
C'est ce soir samedi, à l'Alcazar, que Colette Renard et sa compagnie donnent une grande manifestation de chants et de variétés.

Cette soirée obtiendra une parfaite réussite et nombreux sera le public qui viendra applaudir les artistes de réputation européenne et mondiale.

La location se poursuit jusqu'à ce soir 19 heures au Café de Provence, Tél. 1.07.

Tous à l'Alcazar.

Agence
« L'ABEILLE »
FONDÉE EN 1930
Assurances de toute nature
Crédits Auto
Alphonse ALIBERT
ASSUREUR - CONSEIL
11, RUE DE PROVENCE Tél. 80

cadeaux précieux


ARNAUD
"Le Coffret"
Rue Droite
SISTERON

Les CEREALES dans l'Alimentation

L'homme moderne perd sa vibration primitive et pour retrouver la belle santé de l'homme d'antan il lui suffirait de revenir à une alimentation mieux équilibrée. Il est incontestable que le problème se pose impérieusement. Notre nourriture habituelle, telle qu'elle est pratiquée dans les pays civilisés est artificielle, inerte, frelatée et surtout chimique. Elle provoque dans notre organisme des carences multiples ; pour combler ces carences alimentaires, il faut recourir aux produits naturels et parmi lesquels il faut citer les céréales : le riz, le millet, le maïs, le sarrasin et la précieuse de toutes : le blé.

Le grain de blé est un véritable aliment végétal. Il s'utilise en grains entiers comme le riz, ou moulu, ou germé.

Le germe de blé est l'aliment le plus énergétique et le plus nutritif qui soit. Pris sous un faible volume, il apporte une véritable source d'énergie et procure un réconfort immédiat. Très riche en vitamine B, vitamine d'utilisation nutritive et d'équilibre nerveux, il combat la constipation. Riche en vitamine A, dite de croissance, indiquée contre le rachitisme infantile et en vitamine E, dite de puissance organique (reproduction).

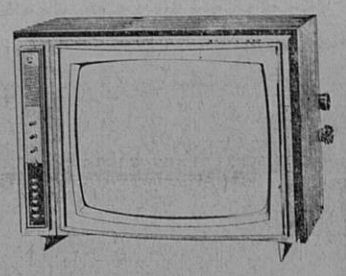
Certains commerces le présentent sous forme de farine qui, associée au lait, donne un aliment équilibré ; en galettes qui conservent toute l'intégralité de la valeur vitaminique ; en poudre, pour déjeuner, mélange soigneusement étudié avec farine, sucre roux et cacao sélectionné et débeurré. Il est également présenté sous forme d'huile (en petits flacons) riche en vitamine E, c'est l'huile de force par excellence qui assure toute la plénitude de la vie sexuelle.

Le germe de blé, fortifiant naturel et sain, est aussi recommandé pour les nourrissons.

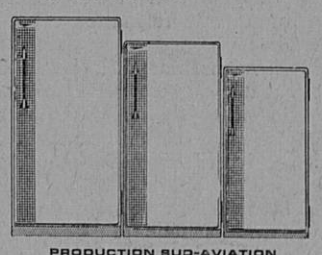
C'est un produit indispensable pour assurer notre équilibre vital et nerveux sans lequel nous ne pouvons être en bonne santé.

Un Aliment BIEN CHOISI
VAUT un REMEDE...
PRODUITS DE RÉGIME
ET DIÉTÉTIQUE
20, RUE SAUNERIE, 20

Souvent imité... Jamais égalé...
ISODECOR
la seule peinture
ISOLANTE et DECORATIVE
SUPER BLANCHE
NON JAUNISSANTE
mais EXIGEZ la MARQUE
En vente :
DROGUERIE Paul BERNARD
SISTERON

SCHNEIDER
RADIO TELEVISION
c'est toujours le meilleur
Superbe cadeau à tout acheteur

Modèles 1966 écran de 59 et 65 cm.
Tube filtrant
Reprise des anciens modèles
Téléviseurs d'occasion
Prix avantageux
RICHAUD Georges
Technicien Diplomé E. T. N.
Av. P. Arène - SISTERON - Tél 3.62
Facilité de Paiement — Vente à Crédit
Service après vente assuré.

AGIM
R. DE LAMARE
« Le Belvédère »
CHATEAU-ARNOUX (B.-A.)
Tél. 173
Toutes
Transactions
Immobilières

• Gamme complète de réfrigérateurs de 120 à 325 litres.
• Cuve émaillée sur tous les modèles.
• Garantie d'une grande marque de renommée mondiale.

PRODUCTION SUD-AVIATION
FRIGEAVIA
ETABLISSEMENTS
JOURDAN
11, Avenue des Arcades
SISTERON — Tél. 0.08

TOUTE L'ANNEE
L'ESCAPADE
vous offre dans un joli cadre
une excellente cuisine
aux meilleurs prix
NOYERS-SUR-JABRON
Tél. 7
Sur commande seulement.

Pécheurs...
Pour votre matériel de pêche
une bonne adresse
chez
Marcel SILVY
Les Arcades — SISTERON
Articles Silvy
Poissons pris.

© VILLE DE SISTERON

VARIETES-CINEMA

Samedi en soirée, dimanche en matinée et soirée :
« Monsieur SUZUKI »
le célèbre agent secret japonais
avec : Ivan Desruy, Pierre Farell, Pierre Dudan, etc...

ooo

Mercredi et jeudi en soirée :
« SCOTLAND YARD PREND SA REVANCHE »

DE GARDE

Dimanche 5 Décembre 1965
Docteur TRON, rue Saunerie — Tél. 0.12.
Pharmacie BŒUF, place de la République — Tél. 0.19.

Lundi 6 Décembre 1965
Pharmacie BŒUF, place de la République — Tél. 0.19.
Boulangerie MARIANI, rue Mercerie.

LISTES ELECTORALES

Les électeurs qui ont demandé leur inscription sur les listes électorales de la commune depuis le 1er août 1965 et qui n'auraient pas reçu à leur adresse actuelle les cartes d'électeurs, sont invités à se présenter au secrétariat de la mairie dans les meilleurs délais.

CAISSE D'EPARGNE

La Direction informe le public et les déposants que les bureaux de la Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Sisteron seront fermés du 19 décembre 1965 au 2 janvier 1966 pour travaux de fin d'année, et les invite donc à prendre toutes dispositions en conséquence.

Les guichets seront réouverts le 3 janvier 1966 à 9 heures.

Petites Annonces

A VENDRE une serre (vitres et fers). S'adresser au bureau du journal.

—o—

A VENDRE cuisinière Coste feu continu. Renseignements : Rey, avenue du Lac, Le Gand.

—o—

A LOUER studio meublé tout confort. S'adresser au bureau du journal.

—o—

A VENDRE fauteuil roulant, garde-robe pour malade, prix très intéressant. S'adresser au bureau du journal.

—o—

A VENDRE Estafette surélevée 800 kgs, année 1963, bon état. S'adresser au bureau du journal.

PRATIQUE DU JEU DE LOTO

A la suite de nombreuses demandes tendant à l'organisation de jeux de loto, il est rappelé que la pratique de ce jeu est interdite, en application de la loi du 21 mai 1836 et sanctionnée par l'article 410 du Code pénal. Ces prescriptions ont été rappelées, notamment par circulaire de M. le Ministre de l'Intérieur en date du 30 décembre 1960.

Toutefois, en vertu d'une tradition régionale très ancienne, une tolérance est admise pendant une courte période, à l'occasion des fêtes de fin d'année. Pendant cette période, qui est précisée tous les ans aux maires, seules sont autorisées les parties de lotos traditionnels à caractère familial à condition que ces parties se déroulent sans publicité, dans une seule salle, et que les lots soient constitués par des volailles ou produits d'alimentation de valeur marchande ne dépassant pas 500 francs par séance, à l'exclusion de tout autre objet mobilier ou somme d'argent.

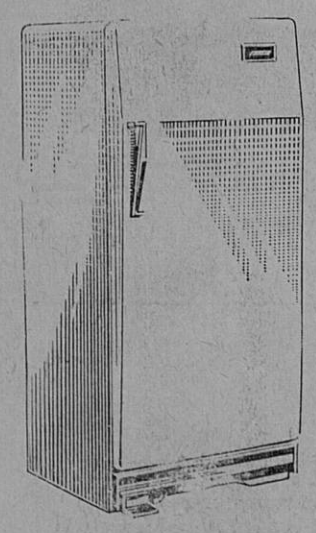
En dehors de cette période, fixée cette année, dans le département, du 12 décembre 1965 au 9 janvier 1966 inclus, aucune autorisation ne pourra être accordée et les infractions seront susceptibles d'être sanctionnées par des poursuites pénales.

UNE FAMILLE D'OPTICIENS
L'Opticien de votre famille
MALACRIDA
24, Rue Droite — SISTERON
Marseille - Toulon - Sisteron

clarville
la technique des constructeurs de la 2ème chaîne
technique CSF Compagnie Générale de Télégraphie Sans Fil
en vente chez : RANUCCI, Electricité - Télévision
Rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 273
SISTERON
Coquillages Ecrevisses Langoustes
Truites vivantes Poisson congelé
La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle

SI VOUS PENSEZ AU CHAUFFAGE AU MAZOUT
Retenez cette adresse
LE SPECIALISTE DES APPAREILS MENAGERS
Ets Francis JOURDAN
11, Avenue des Arcades, SISTERON
GRAND CHOIX D'APPAREILS EN MAGASIN



ELECTRICITE GENERALE
ELECTRO-MENAGER
LUSTRERIE
CHAUFFAGE MAZOUT
Travail soigné
Crédit très important sur tous appareils
Henri ROLLAND
Installateur
23, Rue Saunerie
Tél. 3.42 — SISTERON

Du plus classique...
... à la plus haute fantaisie
JULIEN
votre Chausseur
à SISTERON
Le plus grand choix de la Région.
3, Rue Saunerie

En vente chez :
Albert LATIL
Télévision
Rue Droite — SISTERON

FOOTBALL

Dimanche dernier, en déplacement à Saint-Auban, en match comptant pour la Coupe de Provence, les Sisteronnais ont perdu par 3 buts à 1. Cette rencontre s'est jouée bien amicalement et il faut admettre que la victoire était à la portée des joueurs de notre localité.

Cette première équipe Sisteronnaise, si elle n'a pas pu prendre en défaut le goal de Saint-Auban, c'est tout simplement que la ligne d'avants ne joue pas avec ténacité et volonté. Cette attaque n'est pas en rapport avec une défense brillante, et dans ce match, c'est le demi-centre Moullet qui, sans se soucier de son rôle, est allé marquer l'unique but pour Sisteron. C'est donc à la formation d'une ligne d'attaquants qu'il faut arriver et chaque joueur devant jouer son rôle avec précision et volonté. Là, Sisteron doit mieux faire que de se défendre.

***

Demain dimanche, déplacement à Marseille, en championnat, contre l'équipe de Saint-Julien.

***

Le matin de dimanche dernier, vers 10 h. 30, sur le stade municipal, avec un beau soleil, l'équipe Cadets de notre cité recevait l'équipe correspondante de Gap. Match agréable dans son ensemble et ces jeunes joueurs, avec goût et volonté, se sont employés, malgré un terrain boueux et une balle lourde, à pratiquer un peu le jeu du football.

La victoire est revenue à Gap, équipe supérieure à la locale, mais bravo à tous.

—o—

RUGBY

Encore une victoire pour le C.O.S. qui alignait dimanche dernier, sur le stade de Beaulieu, deux de ses équipes.

En lever de rideau, l'équipe réserve dans laquelle deux nouveaux éléments faisaient leur entrée, affrontait l'équipe correspondante de l'U.S.C.A. S.A., équipe constituée en grande majorité de l'équipe première invaincue jusqu'à présent en première série.

Cependant le match ne devait jamais perdre de son intérêt, Sisteron faisant mieux que se défendre. En première mi-temps, Sisteron marquait de justesse la transformation de deux coups de pied de pénalité face aux poteaux, alors que Saint-Auban réussissait deux essais non transformés. Score à la mi-temps, 6 à 0 en faveur de Saint-Auban.

A la reprise Saint-Auban réussissait encore un essai sur débordement. Peu après Sisteron marquait un essai par ses trois-quarts, un anonyme, sur contre-attaque.

Score 9 à 3 pour Saint-Auban, la transformation étant manquée. Par la suite Saint-Auban marquait un dernier essai non transformé. Score final 12 à 3.

Donc bien des tactiques sont à reviser chez les « blancs » de la réserve mais félicitons Parfait, Peisselon, Corriol et Colomb qui, par leur courage, ont donné au match un intérêt certain.

***

Mais le choc de la journée devait se produire entre la sélection des Enseignants Bas-Alpins, composée en majorité de professeurs d'éducation physique et l'équipe première du C.O.S.

Le match fut sans accrocs et très clair, malgré les flaques d'eau occupant les creux assez prononcés du terrain, malgré aussi le manque d'herbe et les pierres qui sont un danger pour les joueurs.

Il y a donc un vainqueur et ce fut le XV Sisteronnais qui réussit à conclure vers la fin de la seconde mi-temps par Piot après une magnifique percée. La transformation, assez facile, était manquée par Fillos. En première mi-temps, aucune équipe ne réussissait à marquer malgré de belles attaques menées successivement par les deux équipes. Tous les joueurs sont à féliciter car aucune maladresse ne fut commise malgré le mauvais état du terrain et nous pûmes assister à de belles phases de jeu, dont Piot, bien sûr, Laffitte, Caffin, Taute et Ferrer qui faisait sa rentrée, furent les acteurs.

Encore bravo aux deux équipes.

***

L'école de rugby fonctionne maintenant régulièrement le jeudi de 14 à 16 heures et connaît un énorme succès auprès des jeunes Sisteronnais.

***

Demain dimanche, sur le stade de Beaulieu, l'équipe première affrontera l'équipe correspondante de Port-de-Bouc, en championnat de quatrième division.

En lever de rideau, la réserve de Sisteron sera opposée à celle de Gap.

—o—

PING-PONG

Dimanche dernier, aux Bons-Enfants, dans la salle de l'Hôtel du Moulin, s'est tenue la grande compétition Bas-Alpine, le championnat individuel de ping-pong.

Ce tournoi, toutes catégories, a été remporté par les Dignois et l'organisation parfaite a été signée Ping-Pong-Club Sisteronnais et son président M. Sabinen.

A tous, bravo...

***

Le Ping-Pong-Club Sisteronnais déplacera son équipe première à Digne, et rencontrera l'équipe des P.T.T. de cette ville en match de pré-excellence régionale.

Par contre, l'équipe seconde du P.P.C.S. jouera à Sisteron, salle des Combes, en match de promotion départementale contre Sainte-Tulle.

UNION NAUTIQUE FRANÇAISE

Voulez-vous devenir moniteur de voile, canoë-kayack, plongée sous-marine ?

L'Union Nautique Française ouvre ses centres nautiques pendant les vacances de Pâques, du 1er au 15 avril, pour former ses futurs moniteurs.

— BENODET dans le Sud Finistère recevra les futurs moniteurs de voile et de croisière.

— THONON sur le Lac Léman recevra les fervents de canoë-kayack et descentes sportives de rivières.

— NIOLON, près de Marseille recevra les jeunes qui désirent passer les diplômes successifs menant au monitorat national de plongée sous-marine.

Bien entendu, de solides connaissances de base de ces disciplines sportives sont exigées à l'inscription.

Pour tous renseignements, s'adresser au Service Technique U.N.F., 45, rue Raffet, Paris (16e) — Tél. BAG 40-94.

LA REUNION PUBLIQUE

La réunion publique donnée cette semaine dans la salle de l'Alcazar par le Parti Communiste au sujet de la campagne électorale pour l'élection du Président de la République, a obtenu un certain succès.

L'orateur M. Lazzarino, ancien député, membre du Comité central du Parti Communiste, a donné les explications pour le soutien accordé à M. Mitterrand.

Cette réunion s'est passée dans le calme et aucun incident n'est à signaler.

Cette semaine...
dans PARIS-MATCH
— Les Elections Présidentielles.
ooo
— La Reine Elisabeth de Belgique n'est plus.
ooo
— La bataille de Plei-Me.
ooo
UNIVERS-MATCH : La chasse en Pologne.

Agence de Haute-Provence
Jean-Charles RICHAUD
Assurances toutes branches — Villa « Bagatelle » Avenue Jean-Jaurès — Crédit Automobile Matériels
SISTERON — Tél. 2.25
Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

A. LATIL
Rue Droite
SISTERON
Allo : 3.36

VOUS QUI REVEZ D'UN BON SOMMEIL
vous le trouverez grâce à notre grand choix de
LITS CANAPES ENSEMBLES ROTIN
LANDAUS RIDEAUX
TISSUS AMEUBLEMENT RELAX
à la LITERIE DES ARCADES — SISTERON
Paul DAVIN
Rideau Portière, le seul véritable pour les mouches.

GARDE LE SON NET ET PUISSANT jusqu'à l'extrême usure des piles tout en prolongeant leur durée de 40 %
149 F, t.l.
et un choix de 14 modèles AM à partir de 129 F + t. l.
VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

" Garage Moderne "
Route de Marseille - SISTERON
Téléphone : 3.17
J. GALLÉGO
SIMCA INDUSTRIES
Réparation, Dépannage, Tôlerie, Peinture en cabine
ACHAT — VENTE — NEUF ET OCCASION

SERRURERIE — CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap — SISTERON — Tél. 196

© VILLE DE SISTERON

59 cm Ligne très moderne Tube-image Vision Directe
et un choix de 11 modèles à partir de 1345 F + t.l.

VENTE ET DEMONSTRATION :
Marceau SCALA
Rue de Provence — SISTERON Tél. 1.97

Orly
Maison VERNET
Avenue Paul Arène
SISTERON - Tél. 81

SPECIALITE DE ROBES DE MARIEES
CHOIX CONSIDERABLE
PRIX DEFIANT
TOUTE CONCURRENCE

Toute la Literie
SOMMIERS — MATELAS
CHAISES — FAUTEUILS — DIVANS — CANAPÉS
NEUF REPARATION
DE L'ARTISAN AU CLIENT
— SANS INTERMEDIAIRE —
MALATRAY Jean
Rue Mercerie — SISTERON

L'Auto-Ecole JUFFARD
porte à votre connaissance l'ouverture de son
NOUVEAU BUREAU
Rue Deleuze (Place de l'Eglise)
SISTERON ——— Tél. 4.58
Permis toutes catégories

RICHAUD Georges
Technicien Diplômé
Avenue Paul Arène — SISTERON — Tél. 3.62
Grand Choix de Transistors et Téléviseurs
Laboratoire de dépannage agréé
Téléviseurs SNEIDER, PATHE-MARCONI
Machines à laver LINCOLN THOMSON
Réfrigérateurs FRIGECO — FRIMATIC
Mazout — Chauffage par air chaud
Calorifères, Cuisinières AIRFLAM - ZAEGEL
Facilités de Paiement Vente à Crédit
Prêts Allocations Familiales

pyjouma
ZORRO
pour s'amuser en diable... et dormir comme un ange
EXCLUSIVITÉ ozona
Dépositaire :
MAMANS... BEBES...
4, rue Mercerie, 4
——— SISTERON ———
Madame HADJIS

AUTO-ECOLE LATIL
Place de la République — SISTERON — Tél. 2.47
Met à votre disposition :
R 8 — 2 CV — Dauphine — Simca 1000 et 1300
Camion
Cours de Code tous les mercredi soir à 19 heures

ELECTRICITE GENERALE
RADIO — TELEVISION — MENAGER
A. LATIL
27, Rue Droite — SISTERON Allo 3-36.
Distributeur Exclusif des TELEVISEURS :
CONTINENTAL EDISON
LA VOIX DE SON MAITRE
RADIALVA
Machines à Laver : VEDETTE

Etudes de Mes Gaston BAYLE et Jean-Claude BUES,
tous deux Notaires à SISTERON (Basses-Alpes)

Adjudication Volontaire

Samedi 11 Décembre 1965, à 15 h., à Sisteron

dans la salle des délibérations
de la Commission Administrative de l'Hôpital-Hospice

PREMIER LOT

Bâtiment de l'ancienne Perception

Mise à Prix **100.000** Francs

DEUXIEME LOT

Propriété du Virail-Mardaric

Mise à Prix **60.000** Francs

LE SAMEDI 11 DECEMBRE 1965 à 15 HEURES, à SISTERON, dans la salle des délibérations de la Commission Administrative de l'Hôpital-Hospice,

Il sera procédé, par le ministère de Mes Gaston BAYLE et Jean-Claude BUES, tous deux Notaires à SISTERON,

A la vente aux enchères publiques des immeubles ci-après désignés dépendant de la dotation non affectée de l'HOPITAL-HOSPICE DE SISTERON.

PREMIER LOT
Bâtiment de l'ancienne Perception

Un immeuble à usage d'habitation et dépendances, sis dans la Ville de SISTERON, à l'angle de la rue du Jalet et d'une placette en retrait de l'Avenue Paul Arène ;
Ledit immeuble élevé de deux étages sur caves et rez-de-chaussée, galetas au-dessus, et figurant au cadastre non rénové de la commune de SISTERON sous le No 441 de la section G, au lieu dit La Ville, pour un sol de 6 ares, 60 centiares ;

MISE A PRIX : CENT MILLE FRANCS.

DEUXIEME LOT
Propriété du Virail-Mardaric

Une petite propriété nature pré et vague avec petit bâtiment rural y édifié, sise sur le territoire de la Commune de SISTERON, et figurant ainsi qu'il suit au cadastre non rénové de ladite Commune :

Sect.	Numéro	Lieu dit	Contenance ha. a. ca.	Nature
B	1194 p	Mardaric	31,40	pré
B	1194 p	Mardaric	0,10	sol
B	1231	Virail	13,90	vague
B	1232	Virail	6,10	vague

MISE A PRIX : SOIXANTE MILLE FRANCS

Pour tous renseignements, s'adresser à :
— Monsieur Paul LAMBERT, Directeur Econome à l'Hôpital-Hospice ;
— Mes BAYLE et BUES, détenteurs du Cahier des Charges.

BAYLE et BUES, Notaires.

Etude de Me Gaston BAYLE
Notaire à SISTERON
—o—

VENTE

DE FONDS DE COMMERCE
—o—

PREMIERE INSERTION

Suivant acte reçu par Me Gaston BAYLE, Notaire à SISTERON, le 27 Novembre 1965, enregistré à SISTERON, le 30 Novembre 1965, Fo 48, Bord. 285/6,

Monsieur Gabriel HUBAUD, boulanger, demeurant à TURRIERS (Basses-Alpes), a vendu à Monsieur Jean GERVASY, éleveur, demeurant à AIX-EN-PROVENCE, quartier Coton Rouge,

Un fonds de commerce de BOULANGERIE, sis et exploité à TURRIERS (R. C. Digne No 57 A 58),

Moyennant le prix de SEPT MILLE Francs.

La prise de possession a été fixée au 1er Décembre 1965.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales, à SISTERON, en l'Etude de Me BAYLE, Notaire, où domicile a été élu.

Pour première insertion :
BAYLE, Notaire.

Etude de Me Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON (B.-A.)
—o—

VENTE

DE FONDS DE COMMERCE
—o—

DEUXIEME INSERTION

Suivant acte reçu par Me Jean-Claude BUES, Notaire à SISTERON, le 18 Novembre 1965, enregistré à SISTERON, le 10 Novembre 1965, Folio 47, Bordereau 276, aux droits de NEUF CENT SOIXANTE Frs. ;

Monsieur Jules Noël France TOURIS, commerçant, et Madame Joséphine MARIOLA, son épouse, demeurant ensemble à MARSEILLE, avenue Camille Pelletan, No 56, ont vendu à Monsieur Jean Paul Eugène Antoine MAUREL, représentant, et Madame Alma FAURE, son épouse, demeurant ensemble à SISTERON, rue Saunerie, No 20 ;

Un fonds de commerce d'achat et vente de machines à coudre, de vente d'appareils électro-ménagers et de radios et télévisions, sis et exploité à SISTERON, rue Saunerie, No 33, avec tous ses éléments.

L'entrée en jouissance a été fixée au 18 Novembre 1965.

Cette vente a eu lieu moyennant le prix de SIX MILLE FRANCS.

Les oppositions seront reçues à SISTERON, en l'Etude de Me Jean-Claude BUES, où domicile a été élu à cet effet, dans les dix jours de la présente insertion et de la publication au Bulletin Officiel du registre du commerce.

Pour deuxième insertion :
Signé : BUES.

Claude ANDRÉ
« Financier-Assureur-Conseil »
AGENCE GENERALE
« LA FEDERATION CONTINENTALE »
ET
« LA NORDSTERN »
Décès, Vie, Maladie, Retraite, Incendie, Automobile, Divers, Placements Financiers, Crédits.
Reçoit le matin et sur rendez-vous. Tél : 2-14
Bloc A 2
Av. P.-Arène
SISTERON
(B.-Alpes)

Imprimerie LIEUTIER
25, rue Droite — SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

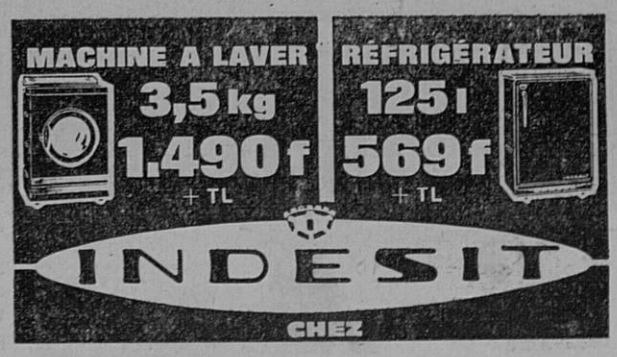
Chiffonnette
Madame LANDRY
54, rue Droite — SISTERON
Coupons de Tissus
Laines « Valgaudemar »
Boutons recouverts Tissus
Bijoux Fantaisie
Essence de Lavande

CABINET IMMOBILIER DES PLANTIERS
JAME Louis
Impasse des Tilleuls
Les Plantiers — SISTERON
Téléphone 4.17
Toutes Transactions Commerces
Propriétés Rurales - Terrains - Villas - Maisons
Appartements
Toutes estimations Fiscalité immobilière

AUX
MEUBLES SISTERONNAIS
H. FRANÇON
56, 57, Rue Droite — SISTERON Tél. : 0.93
LIQUIDATION DE MEUBLES MODERNES
CHAMBRES A COUCHER
SALLES A MANGER
BANQUETTES-LIT ET FAUTEUILS
RABAIS IMPORTANT allant de 10 à 15 %
Hâtez-vous ! La bonne affaire n'attend pas.
A tout acheteur de mobilier, il sera remis gracieusement un billet numéroté. Vous pouvez être le gagnant d'une superbe banquette-lit grand confort.

Maison Raoul COLOMB
SISTERON

Charbons toutes provenances
POUR VOTRE PROVISION
passez vos commandes dès maintenant
en vous adressant à
E. JOUVE
Avenue de la Libération, SISTERON — Tél 43
MAZOUT
Livraison à domicile toute quantité par Volucompteur et à la Pompe
Dépositaire SHELL pour la région



RANUCCI ELECTRICITE GENERALE
ARMES ET MUNITIONS
TELEVISION
Rue Droite — SISTERON — Tél. 3.14 et 3.22

© VILLE DE SISTERON